

سُورَةُ النَّجْمِ

53. NECM SÛRESİ

62 âyettir. 32. âyeti Medine'de, diğerleri
Peygamberliğin 5. yılında Mekke'de nâzil olmuştur.
Kâbe'de açıktan okunarak ilân edilen
ve secde âyetine gelindiğinde müslüman-kâfir herkesin
birlikte secdeye kapandığı sûredir.

*

SINIRSIZ RAHMETİ VE ENGİN MERHAMETİ İLE
HAYAT VEREN, YAŞATAN, KORUYAN,
RAHMETİNE, MERHAMETİNE, LÜTFUNA, İHSANINA VE HAYIRLARA MAZHAR EDEN,
RAHMÂN VE RAHİM OLAN ALLAH'IN İZNİ VE YARDIMIYLA,
ALLAH'IN ADIYLA...

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ

★ 1 Doğmakta olan yıldıza, Kur'an'a andolsun! Yükselmekte olan yıldıza Muhammed'e andolsun, doğan ve yükselen yıldızlara andolsun!

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ

2 Hemşehriniz, arkadaşınız Muhammed, başına buyruk hareket etmedi, hak yoldan uzaklaşmadı, dalâleti, bozuk düzeni, helâki tercih etmedi, bâtila inanmadı, insanlara karşı hiçbir zaman haince bir düşünce taşımadı.

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ

3 Size tebliğ ettiği Kur'an ve açıklamaları, sünneti, arzu ve meyillerine göre, Muhammed'in, aklıyla, mantığıyla düzenlediği sözler-bilgiler değildir.

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

4 Onun tebliğleri, Kur'an ve sünnet, yalnızca Allah tarafından kendisine iletilen vahiylerdir.

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ

5 Kur'an'ı ve Kur'an'a vukufu, üstün yaratılışlı, yüksek akıl ve anlayışa, vahyi iletme ve Allah'ın emirlerini icra etme gücüne sahip Cebrâil Muhammed'e öğretti.

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ

6 Üstün yaratılışlı, yüksek akıl ve anlayış gücüne sahip Cebrâil, aslî hüviyeti ile doğruldu.

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ

7 O, en yüksek ufukta idi.

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ

8 Sonra yakınına geldi. Nezaketle yaklaşarak peygamberlik görevine başlamasını talep etti.

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ

9 İlâhî planın gerçekleşmesi için, Allah'ın Rasûlü Muhammed'le söz ve işbirliği yapan Cibril, eşit iki makamda olandan biri veya (bazı konularda) bir ast rütbeli elçisidir.

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ

10 Allahın kendisine tevdi ettiği vahiy emanetini, Allah'ı ilâh tanıyan, candan müslüman olarak Allah'a bağlanan, saygılı kulu Muhammed'e vahiy yoluyla ilettili.

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ

11 Muhammed'in aklı, kalbi, çıplak gözle gördüklerinin aksini düşünmedi, söylemedi.

أَتَتَّمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ

12 Onun görmeye devam ettikleri üzerinde şimdi tartışmaya mı giriyorsunuz?

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ

13 Andolsun, onu yüce huzurdan bir diğer inişi sırasında da görmüştü.

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ

14 Sidre-i Müntehâ'nın, büyüklüğü, güzelliği, kokusu ölçsüz Sidre ağacının bulunduğu, akıl ölçülerinin, çirkinliğin bittiği, nihaî sınırın yanında görmüştü.

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ

15 Onun yakınındaki Cennetülme'vâ'nın yanında görmüştü.

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ

16 Hani Sidre'yi, Allah'ın nuru ve melekler kaplamıştı.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ

17 Melekler âlemini görürken, aklı ve gözü sorumluluğunun ötesine kaymadı ve edep sınırını aşmadı.

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ

18 Andolsun ki, o, Rabbinin âyetlerinin, kudretinin delillerinin en büyüklerinden bazılarını gördü.

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ

19 Lât ve Uzza'ya neden taptığınızı hiç düşündünüz mü?

وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةِ الْآخِرَىٰ

20 Üçüncüleri olan ötekini, Menât'ı gördünüz mü?

الْكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ

21 Kızlar O'na ait derken, yalnızca erkekleri mi çocuklarınız kabul ediyorsunuz?

تِلْكَ إِذَا فَسَمَةٌ ضَيْرَىٰ

22 Bu yaptığınız, saygısızca, insafsızca bir ayırım.

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيَّتُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدَىٰ

23 Putlar, sizin ve atalarınızın uydurduğu hayal mahsûlü isimlerden - düzmece tanrılardan ibaret. Allah onlarla ilgili hiçbir ferman, hiçbir yetki indirmedir. Kendilerine Rableri tarafından hidayet rehberi, kitap ve peygamber geldiği halde, onlar kesinlikle zanna ve nefislerinin arzusuna, ihtiraslarına uyuyorlar

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ

24 Yoksa insanın elde etmek istediği her şeye sahip olabileceğini mi sanıyorsunuz?

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ

25 Son hayat da, ilk hayat da, ebedî yurt da, dünya da Allah'ındır, Allaha kulluk ve ibadet içindir, Allahın kudret ve tasarrufundadır.

وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ

★ 26 Göklerde nice melekler var! Onların şefaathleri, ancak Allah izin verdikten sonra, Allah'ın sünnetine, düzeninin yasalarına uygun olarak, iradesinin tecellisine tâbi, hoşnut olduğu akıllı ve sorumlu kimseler için fayda sağlar.